



Schienensysteme

1.10 TRUMPF



Systèmes de rail

1.10 TRUMPF



Track Systems

1.10 TRUMPF



AB ILMONTE  
Nattflyvägen 7  
SE-313 50 ÅLED  
Tel. +46-(0)35-181940







[www.ilmonte.se](http://www.ilmonte.se)  
[sales@ilmonte.se](mailto:sales@ilmonte.se)
























# Legende

## Légende / Legend







### Seilführungsarten / Types de guidage de drisse / Types of Cord Operation

-  Schleuderschiene / Rail au jeté / Walk-Along Track
-  Seitliche Seilführung / Guidage de drisse latéral / Side Cord Operation
-  Untenliegende Seilführung / Guidage de drisse inférieur / Bottom Cord Operation
-  Innenliegende Seilführung / Guidage de drisse intérieur / Inboard Cord Operation
-  Obenliegende Seilführung / Guidage de drisse supérieur / Top Cord Operation
-  Doppelte, obenliegende Seilführung / Double guidage de drisse supérieur / Double Top Cord Operation























### Maße & Gewichte / Dimensions & poids / Dimensions & Weight

-  Länge / Longueur / Length
-  Breite / Largeur / Width
-  Höhe / Hauteur / Height
-  Sonderlänge / Coupe sur mesure / Cut Length
-  Durchmesser / Diamètre / Diameter
-  Radius / Rayon / Radius
-  Stärke / Epaisseur / Thickness
-  Gewicht / Poids / Weight
-  Tragfähigkeit / Charge / Load capacity (ELL/R)
-  Rollenlänge, Seillänge / Longueur pièces, Longueur drisse / Roll Lengths, Rope Lengths
-  Zugstangenabstand / Distance entre crochets/points de suspension / Pipe Batten Distance
-  Rohrmodullänge / Largeur module / Tube Module Lengths
-  Max. Behangbreite / Largeur max. de la toile / Max. Screen Surface Width
-  Außenmaße Bildwand (b x h) / Ecran : dimensions extérieures (l x h) / Outside Screen Dimension (w x h)
-  Innenmaße Bildwand (b x h) / Ecran : dimensions intérieures (l x h) / Inside Screen Dimension (w x h)
-  Trommelaufnahme / Support de tambour / Reel Winding
-  Spannweg / Course de tension / Tensioning Travel
-  Abhängeabstand / Distance de suspension / Suspension Distance
-  Einbauraum / Volume de montage nécessaire / Integration Clearance
-  Farben / Coloris / Colours
-  Nach Kundenwunsch / Selon demande du client / Custom fit on demand

### Antriebe / Systèmes d'entraînement / Motors

-  Walk-Along
-  Handantriebe / Entraînement manuel / Manual Operation
-  TRAC-DRIVE
-  FRICTION-DRIVE
-  Zahnriemenantriebe / Systèmes d'entraînement par courroie crantée / Timing Belt Drive
-  Kettenantriebe / Systèmes d'entraînement par chaîne / Chain Drive

### Sonstiges / Divers / Other

-  V → Zuggeschwindigkeit / Vitesse de tirage / Curtain Speed
-  N → Zugkraft / Force de traction / Drag Force
-  Hubgeschwindigkeit / Vitesse de levage / Lifting Speed
-  Hubhöhe / Hauteur de levage / Stroke
-  Verpackungseinheit / Unité de conditionnement / Packing Unit
-  i Informationen / Informations / Information
-  Zusätzliche Hinweise / Informations complémentaires / Additional Information
-  Bedienungsanleitung / Mode d'emploi / Instruction Manual
-  Leistung / Puissance / Power
-  Aufprojektion / Projection face / Front Projection
-  Rückprojektion / Rétroprojection / Rear Projection
-  Betrachtungswinkel in Grad / Angle de vision en degrés / Viewing Angle in Degrees
-  Leuchtdichtefaktor  $\beta$  (DIN 19045), horizontal / Degré de luminance  $\beta$  (DIN 19045), horizontal / Gain (DIN 19045), horizontal
-  Material / Matériau / Material
-  Baustoffklasse / Classement au feu / Flame Retardant Classification
-  Mit Akustikzertifikat / Avec certificat acoustique / Acoustic Certificate Available
-  Anzahl Stromabnehmer / Nombre de collecteurs / Number of Contactors
-  Einschaltdauer Motor (Kurzzeitbetrieb, konstante Belastung) / Facteur de marche moteur (intervalles d'utilisation courts, charge constante) / Duty Cycle (short intervals, constant load)
-  Mit Schutzkasten, zweilagig / Avec carter, double couche / With Protective Box, two layers
-  Ohne Schutzkasten, zweilagig / Sans carter, double couche / Without Protective Box, two layers
-  Anschlusswerte Motor / Caractéristiques électr. moteur / Motor Voltage
-  Schutzart / Indice de protection / Degree of protection (IP-Code - EN 60529)



## Die Vorhangschiene für mittelschwere Stoffe oder leichte Kulissen

**Le rail pour rideaux d'un poids moyen, ou pour éléments de décor légers / Track for Medium Duty Curtain Applications and/or Lightweight Fabric or Scenery Applications**

TRUMPF ist eine Vorhangschiene für mittelschwere Stoffe.

TRUMPF est un rail adapté pour des tissus d'un poids moyen.

TRUMPF: A curtain track for medium duty applications.

Bitte beachten:

- Das System ist nur zur Festmontage geeignet.
- Es ist **nicht** für motorische Antriebe ausgelegt.

Nota bene :

- Le système se prête exclusivement à une installation fixe.
- Il **n'est pas** conçu pour un entraînement motorisé.

Please note:

- For permanent installation only.
- **Not** suitable for motor operation.

Curtain track options:

- Walk-along track.
- Side cord operation.

Vorhangzugvarianten:

- Schleuderschiene.
- Seitliche Seilführung.

Variantes de manoeuvre de rideau :

- Entraînement au jeté.
- Entraînement par guidage de drisse latéral.

Images:

- 1 Track section.
- 2 Track section with runner.
- 3 Well suited for direct mounting on wood.

Abbildungen:

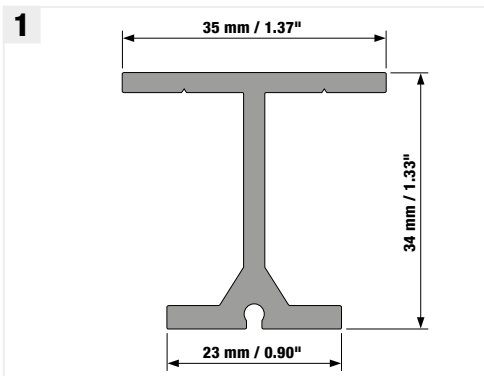
- 1 Schienenschnitt.
- 2 Schienenschnitt mit Laufwagen.
- 3 Auch für die Spax-Montage auf Holzdecken geeignet.

Images :

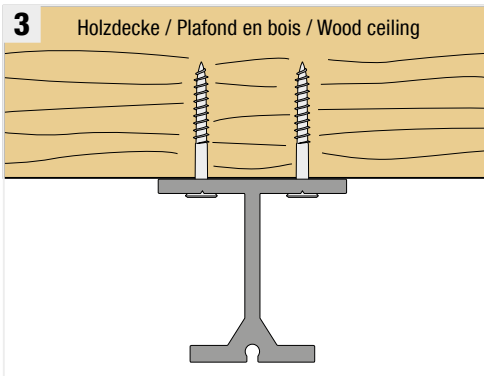
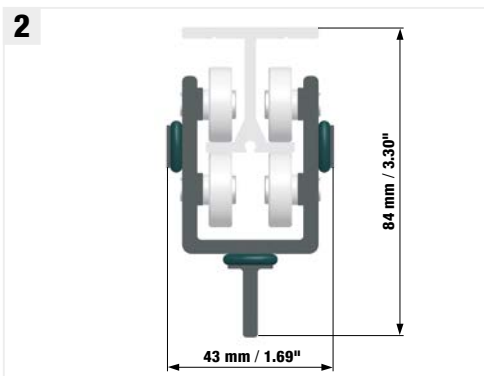
- 1 Coupe du rail.
- 2 Coupe du rail avec chariot.
- 3 Se prête bien à un montage direct sur support en bois.



TRUMPF

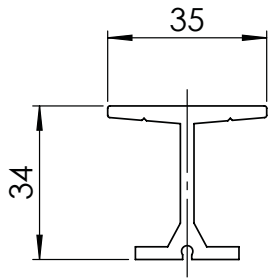


Maßstab / Echelle / Scale 1:1

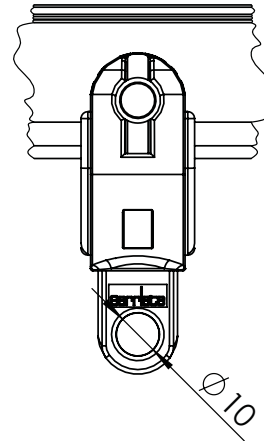
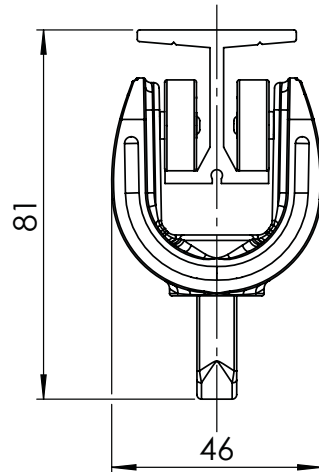


# Vermaßung

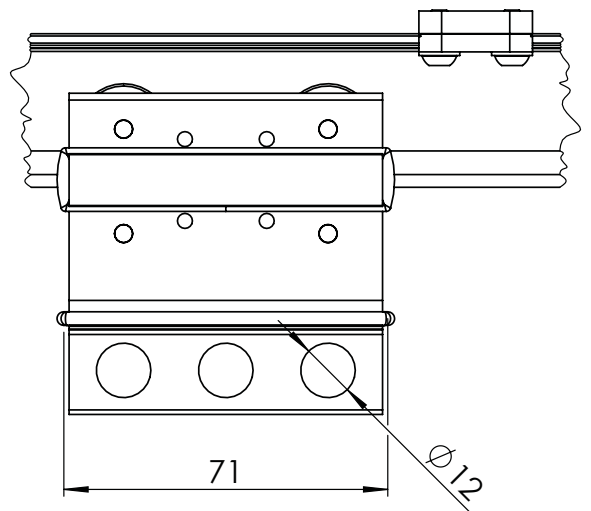
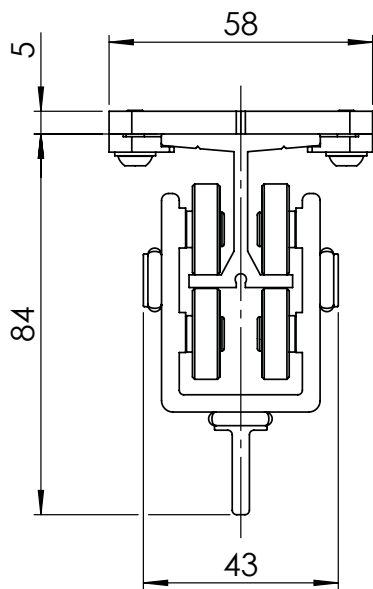
## Dimensions / Dimensioning



TRUMPF



2-Rad-Laufwagen / Chariot simple / 2-Wheel Runner



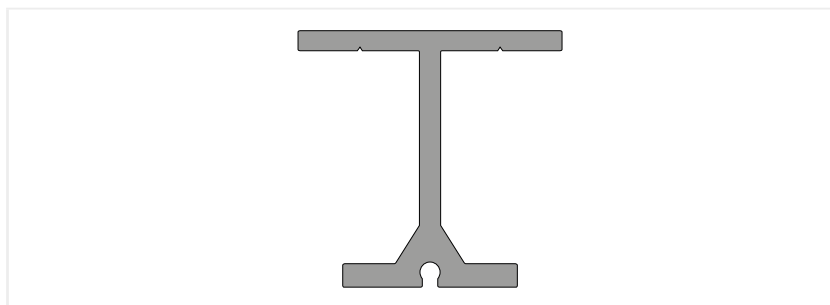
4-Rad-Laufwagen & Deckenmontageplatte / Chariot double & Fixation plafond / 4-Wheel Runner & Ceiling Mounting Plate

Alle Maße in mm / Toutes les dimensions en mm / All dimensions in mm



# TRUMPF Laufwagen – Einsatzfelder

Conducteurs TRUMPF – applications / TRUMPF Runners – Applications



Farben / Coloris / Colours		Schwarz oder natur eloxiert / Noir ou alu anodisé / Black or anodized silver
Gewicht / Poids / Weight		660 g/lfm (7.0 oz/ft)
Profillängen / Longueur profilé / Length of Section		max. 6,0 m (19'8")
Min. Biegeradius / Rayon cintrage mini. / Min. Curve Radius		300 mm (11.8")
2-Rad-Laufwagen / Chariot simple / 2-Wheel Runner		10 kg (22 lbs)
4-Rad-Laufwagen / Chariot double / 4-Wheel Runner		20 kg (44 lbs)
Zugwagen / Chariot conducteur / Master Runner		20 kg (44 lbs)

## Belastungsdiagramme

Tableau des charges / Safe Working Load SWL

Alle Werte wurden mit 3-facher Sicherheit berechnet.

Toutes les charges sont calculées avec un facteur de sécurité de 3.

All values based on a safety coefficient of 3.

1.20 STUDIO / E		Mit Nutenstein / Avec ecrou autoblocant / With Camlock Nut: 3120 0091		
Länge / Longueur / Length [m]	Punktlast / Charge ponctuelle / Point Load [kg]	Streckenlast / Charge linéaire / Line Load q [kg/m]	Verteilte Gesamtlast / Charge répartie / Uniformly Distributed Load F [kg]	
2,00 m (6.6')	17 kg (37.5 lbs)	14 kg/m (9.4 lbs/ft)	28 kg (61.7 lbs)	
1,75 m (5.7')	23 kg (50.7 lbs)	16 kg/m (10.8 lbs/ft)	28 kg (61.7 lbs)	
1,50 m (4.9')	25 kg (55.1 lbs)	18 kg/m (12.1 lbs/ft)	27 kg (59.5 lbs)	
1,25 m (4.1')	25 kg (55.1 lbs)	22 kg/m (14.8 lbs/ft)	26 kg (57.3 lbs)	
1,00 m (3.3')	25 kg (55.1 lbs)	27 kg/m (18.1 lbs/ft)	27 kg (59.5 lbs)	
0,50 m (1.6')	25 kg (55.1 lbs)	55 kg/m (37.0 lbs/ft)	28 kg (61.7 lbs)	



## Schleuderschiene

### Patience au jeté / Walk Along Track

Schleuderschienen nennt man alle Schienensysteme ohne Seiltrieb. Zum Öffnen oder Schließen werden die zu bewegenden Teile von Hand gezogen.

Einfachste Art der Vorhangöffnung oder der Bewegung von z.B. Kulissen an einer Vorhangschiene.

Die Angaben zu den möglichen Antriebsarten dienen zur Orientierung und müssen im Einzelfall geprüft werden.

On appelle „rail au jeté“ tout système de rail sans drisse de manoeuvre. L'ouverture / fermeture du rideau s'effectue à la main.

C'est le type d'entraînement le plus simple pour rideaux ou éléments de décor.

Les informations données au sujet des différents types d'entraînement ne sont qu'indicatives, et doivent être vérifiées au cas par cas.

Walk-along track system without motor operation. Manually opening and closing.

The basic system to open and close curtains or to move scenery along a track.

Possible methods of operation are listed as examples only; whether a particular method will function must be determined on a case-by-case basis.



**3100 9115**  
Verbindungsstift (nicht sichtbar) / Goujon de raccord (non visible) / Joint Pin (not shown)



**3110 101-**  
Schiene gerade, schwarz oder natur eloxiert / Rail droit, noir ou alu anodisé / Track, straight, black or clear anodized



**3100 8021**  
Deckenmontageplatte, schwarz / Fixation plafond, noir / Ceiling Mounting Plate, black



**3110 0941**  
Endanschlag / Arrêt / End Stop



**3100 0045**  
Laufwagen 4+4 / Conducteur 4+4 / Master Runner 4+4



**3100 0041**  
4-Rad-Laufwagen / Chariot double / 4-Wheel Runner



**3100 0065**  
 Universal Schienenver-  
 binder / Raccord de rail  
 universel / Universal Track  
 Splice



**3100 0035**  
 2-Rad-Laufwagen, schwarz  
 / Chariot simple, noir /  
 2-Wheel Runner, black

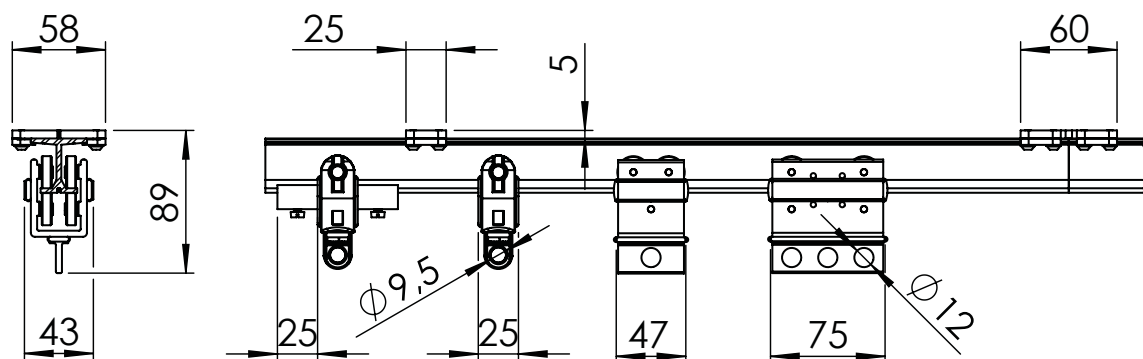
**Mögliche Antriebe /  
 Types d'entraînement /  
 Methods of Operation**



Die Angaben zu den möglichen Antriebsarten dienen zur besseren Orientierung und Vorauswahl. Je nach Anwendung können im Einzelfall auch andere Antriebsarten zur Umsetzung kommen.

Les informations relatives aux différents types d'entraînement sont une première orientation. En fonction des configurations concrètes, d'autres types d'entraînement peuvent être proposés.

The details on the possible methods of operation are to aid in navigating through and selecting the right products. Depending on the application, other motor types may also be used from case to case.





## Seitliche Seilführung

### Guidage de drisse latéral / Side Cord Operation

Die seitliche Seilführung ist die einzig mögliche Seilführungsvariante beim TRUMPF Schienensystem.

Zu beachten sind bei der seitlichen Seilführung folgende Punkte:

- Nur für einläufige, gerade Schienenanlagen bis 12 m Länge geeignet.
- Überlappung von max. 36 cm durch Überzugbügel.

Die Angaben zu den möglichen Antriebsarten dienen zur Orientierung und müssen im Einzelfall geprüft werden.

Le guidage de drisse latéral est la seule variante de guidage de drisse possible pour le système TRUMPF.

- Cette configuration est unique-ment adaptée pour patiences droites d'une longueur maximale de 12 m.
- Recouvrement central par pattes de croisement : section de croisement maxi. env. 36 cm.

Les informations données au sujet des différents types d'entraînement ne sont qu'indicatives, et doivent être vérifiées au cas par cas.

The TRUMPF track system allows only side rope operation.

Please note:

- Only for straight, single track configurations up to 12 m (40').
- Overlap arms allow a center overlap up to 36 cm (14").

Possible methods of operation are listed as examples only; whether a particular method will function must be determined on a case-by-case basis.



**3100 915**  
Verbindungsstift (nicht sichtbar) / Goujon de raccord (non visible) / Joint Pin (not shown)



**3110 101-**  
Schiene gerade, vorgebohrt, schwarz oder natur eloxiert / Rail droit, prépercé, noir ou alu anodisé / Track, straight, predrilled, black or clear anodized



**3100 8021**  
Deckenmontageplatte, schwarz / Fixation plafond, noir / Ceiling Mounting Plate, black



**3110 4831**  
Umlenkrolle, einfach / Poulie de renvoi simple / Single Return Pulley



**3110 0941**  
Endanschlag / Arrêt / End Stop



**3100 0041**  
4-Rad-Laufwagen / Chariot double / 4-Wheel Runner



**3100 0035**  
2-Rad-Laufwagen, schwarz / Chariot simple, noir / 2-Wheel Runner, black



**3110 4871**  
Seilstützrolle / Poulie de guidage vertical / Rope Guide Pulley







**3110 4811**  
Ableitrolle / Poulie de tirage / Head Pulley



**4104 1182**  
Polyesterseil Ø 8 mm /  
Drisse polyester Ø 8 mm /  
Polyester Rope Ø 8 mm



**3100 0065**  
Universal Schienenver-  
binder / Raccord de rail  
universel / Universal Track  
Splice



**3110 4011**  
Zugwagen mit Klemm-  
platte / Chariot conducteur  
avec fixation drisse /  
Master Runner with rope  
attachment bracket

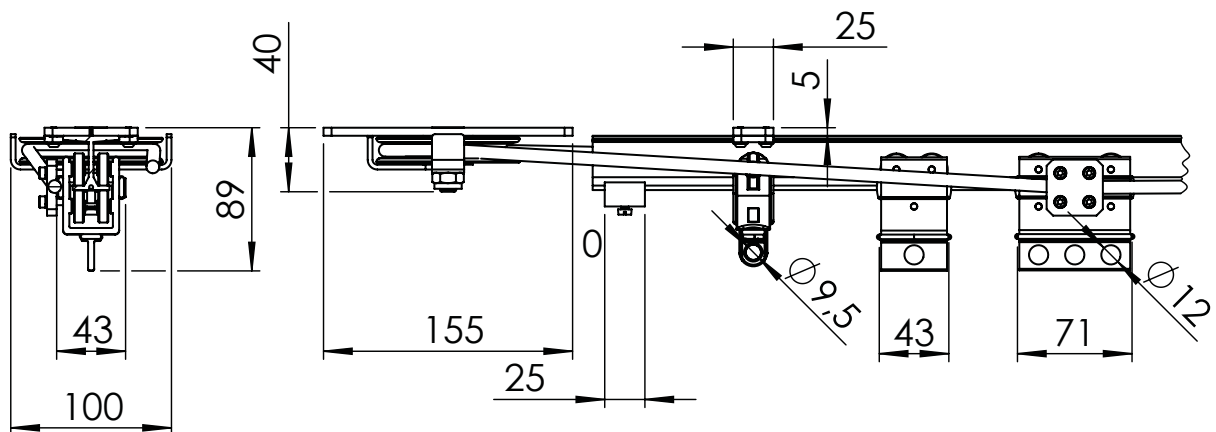


**3100 7071**  
Gegenspannrolle 180 /  
Poulie du bas réglable 180 /  
Floor Pulley 180

**Mögliche Antriebe /  
Types d'entraînement /  
Methods of Operation**



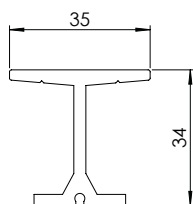
Die Angaben zu den möglichen Antriebsarten dienen zur besseren Orientierung und Vorauswahl. Je nach Anwendung können im Einzelfall auch andere Antriebsarten zur Umsetzung kommen.  
Les informations relatives aux différents types d'entraînement sont une première orientation. En fonction des configurations concrètes, d'autres types d'entraînement peuvent être proposés.  
The details on the possible methods of operation are to aid in navigating through and selecting the right products. Depending on the application, other motor types may also be used from case to case.





## Schleuderschiene

Patience au jeté / Walk Along Track

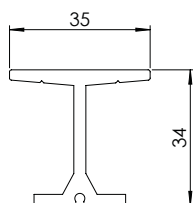


### Schiene gerade

Rail droit / Track, Straight

Art. / Réf.				
<b>3110 1011</b>	●	600 cm	-	660 g/m
<b>3110 1012</b>	○	600 cm	-	660 g/m
<b>3110 1021</b>	●	-	max. 600 cm	660 g/m
<b>3110 1022</b>	○	-	max. 600 cm	660 g/m

- Alu-Strangguss aus ALMgSi 0,5 F22.
- Verbindung mit Stahlstiften.
- Profilé alu ALMgSi 0,5 F22.
- Raccord par goujons.
- Extruded Aluminium profile ALMgSi 0,5 F22.
- Steel pin connection.

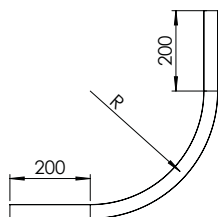


### Schiene gerade, vorgebohrt

Rail droit, prépercé / Track, Straight, predrilled

Art. / Réf.				
<b>3110 1013</b>	●	600 cm	-	660 g/m
<b>3110 1014</b>	○	600 cm	-	660 g/m
<b>3110 1023</b>	●	-	max. 600 cm	660 g/m
<b>3110 1024</b>	○	-	max. 600 cm	660 g/m

- Technische Beschreibung: siehe Schiene gerade.
- Bohrungen im oberen Quersteg alle 20 cm.
- Descriptif technique : voir rail droit.
- Perçage en partie haute tous les 20 cm.
- Technical Technical details: see track, straight.
- Predrilled holes in top of track in 20 cm increments.



### Schiene gebogen - mit Ansatz

Rail cintré - avec amorce / Track, Curved - with Splice

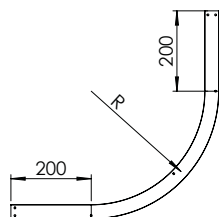
Art. / Réf.			
<b>3110 1041</b>	●	30 cm	575 g
<b>3110 1042</b>	○	30 cm	575 g
<b>3110 1061</b>	●	50 cm	782 g
<b>3110 1062</b>	○	50 cm	782 g
<b>3110 1081</b>	●	100 cm	1.037 g
<b>3110 1082</b>	○	100 cm	1.037 g
<b>3110 1101</b>	●	Sonderbogen / Cintre sur mesure / Custom curve	
<b>3110 1102</b>	○	Sonderbogen / Cintre sur mesure / Custom curve	

- Technische Beschreibung: siehe Schiene gerade.
- Standardbogen: 1/4 Kreis, 90°.
- Min. Biegeradius 30 cm.
- Descriptif technique : idem rail droit.
- 1/4 de cercle, 90°.
- Rayon min. 30 cm.
- Technical details: see Track, Straight.
- 1/4 circle, 90° curve.
- Radius min. 30 cm.



## Schleuderschiene

Patience au jeté / Walk Along Track



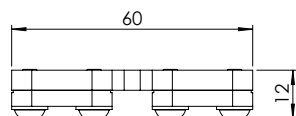
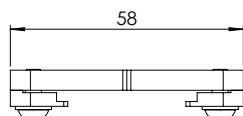
## Schiene gebogen - mit Ansatz, vorgebohrt

Rail cintré - avec amorce, prépercé /

Track, Curved - with Splice, predrilled

Art. / Réf.		$R \rightarrow$	
3110 1043	●	30 cm	575 g
3110 1044	○	30 cm	575 g
3110 1063	●	50 cm	782 g
3110 1064	○	50 cm	782 g
3110 1083	●	100 cm	1.301 g
3110 1084	○	100 cm	1.301 g
3110 1103	●	Sonderbogen / Cintre sur mesure / Custom curve	
3110 1104	○	Sonderbogen / Cintre sur mesure / Custom curve	

- Technische Beschreibung: siehe Schiene gerade.
- Bohrungen im oberen Quersteg alle 20 cm.
- Standardbogen: 1/4 Kreis, 90°.
- Min. Biegeradius 30 cm.
- Descriptif technique : idem rail droit.
- Perçage en partie haute tous les 20 cm.
- 1/4 de cercle, 90°.
- Rayon min. 30 cm.
- Technical details: see Track, Straight.
- Predrilled holes in top of track in 20 cm increments.
- 1/4 circle, 90° curve.
- Radius min. 30 cm.



## Universal Schienenverbinder

Raccord de rail universel / Universal Track Splice

Art. / Réf.			
3100 0065	●	45 kg	200 g
3100 0066	○	45 kg	200 g

- Zum Verbinden zweier Schienenteile.
- Inkl. 1 Verbindungsstift für passgenaue Stöße.
- Mit zentraler Durchgangsbohrung für Senkkopfschraube M6, zur optionalen Montage an Unterkonstruktion.
- Pour raccorder deux rails.
- Avec goujon acier pour une liaison parfaite des rails.
- Avec perçage pour vis à tête fraisée M6, pour montage éventuel à une sous-construction.
- Connects two track sections.
- Including 1 roll pin for flush connection.
- With central through hole for countersunk screw M6 for optional mounting to substructure.


**Schleuderschiene**

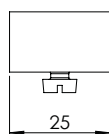
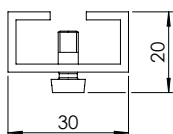
Patience au jeté / Walk Along Track


**Endanschlag**

Arrêt / End Stop

Art. / Réf.		
<b>3110 0941</b>	●	20 g

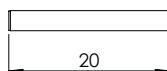
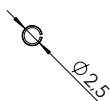
- Mit Schraube zur Fixierung.
- Butée.
- With screw.
- Vis pour positionnement et fixation.


**Verbindungsstift**

Goujon de raccord / Joint Pin

Art. / Réf.		
<b>3100 9115</b>	●	10 g

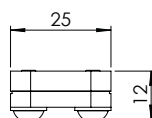
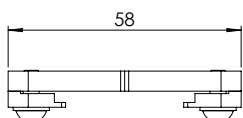
- 10er Set.
- Kit 10 pièces.
- 10 pieces per set.
- Stahlstift Ø 2,0 mm.
- Goujon acier Ø 2,0 mm.
- Steel pin Ø 2,0 mm.
- Zum passgenauen Zusammenfügen der Schienenteile.
- Raccord parfait entre les rails à l'aide de goujons.
- For precise track connection.


**Universal Deckenmontageplatte**

Fixation plafond universel / Universal Ceiling Mounting Plate

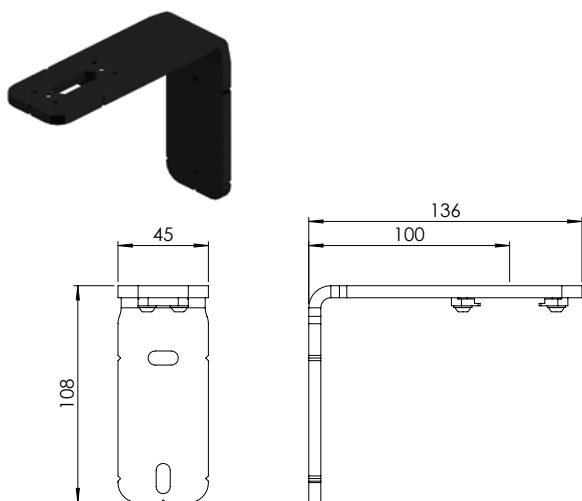
Art. / Réf.			
<b>3100 8021</b>	●	45 kg	160 g
<b>3100 8022</b>	○	45 kg	160 g

- Mit zentraler Durchgangsbohrung für Senkkopfschraube M6, zur Montage an Unterkonstruktion.
- Perçage central Ø6 mm pour montage direct au plafond, ou sur autres supports solides (sous-construction).
- With central through hole for countersunk screw M6 for mounting to substructure.
- Mittelachsmarkierung als Positionierungshilfe längs und quer zum Schienenverlauf.
- Marquage de réglage horizontal +/- 4 mm, pour aide au positionnement le long et en travers de la voie.
- Centre mark for easy positioning with or crosswise to the track run.
- Ohne Befestigungsmittel zur Unterkonstruktion.
- Hors fixations à une sous-construction.
- Without fasteners towards substructure.





**I Schleuderschiene**  
Patience au jeté / Walk Along Track

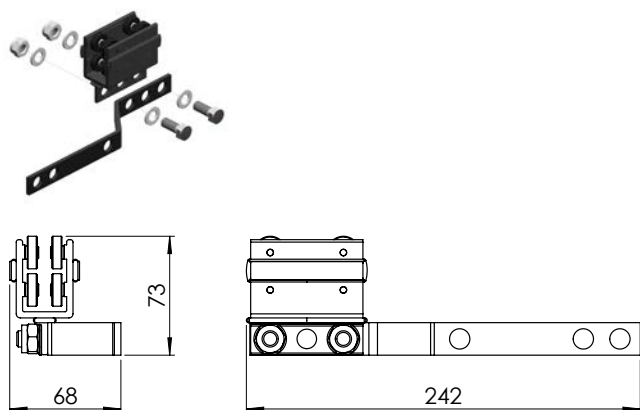


**Interior Wandarm**

Interior console murale / Interior Wall Mount Bracket

Art. / Réf.				
3105 8061	●	100 mm	40 kg	490 g
3105 8062	○	100 mm	40 kg	490 g
3105 8065	●	150 mm	40 kg	780 g
3105 8066	○	150 mm	40 kg	780 g

- Zur direkten Montage einläufiger Schienensysteme.
- Inkl. Befestigungselementen für direkte Schienenmontage.
- Mit Durchgangs-Bohrungen für M6 zur Befestigung an bauseitiger Unterkonstruktion.
- Pour montage direct à un monorail.
- Avec éléments de fixation.
- Avec perçage pour vis M6 pour fixation à une sous-construction existante.
- For direct mounting of single track systems.
- Including fasteners for direct track mounting.
- With through holes for M6 to connect with existing structure.

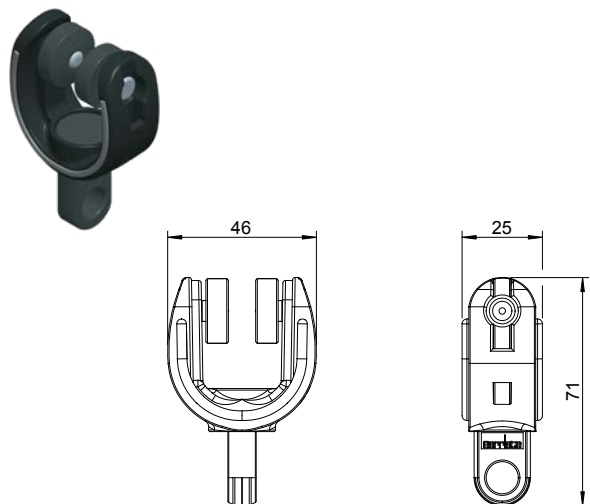


**Laufwagen 4+4 mit Überzugbügel**

Conducteur 4+4 avec patte de croisement / Master Runner 4+4 with Overlap Arm

Art. / Réf.			
3110 0011	●	20 kg	410 g

- 4 Trag- und 4 Stützrollen, kugelgelagert.
- Gummiringe zur Aufpralldämpfung.
- Tragkraft gilt nicht für Überzugbügel.
- 4 roulettes sup. et 4 roulettes inf., sur roulement à billes.
- Muni d'amortisseurs anti-choc.
- La capacité de charge n'est pas valable pour la patte de croisement.
- 4 top load bearing and 4 bottom stabilizing wheels, ball bearing.
- Rubber rings to reduce stacking noise.
- Load capacity is not included with overlapping arms.



**G3-Silence 2-Rad-Laufwagen**

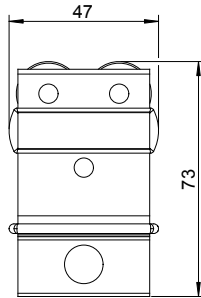
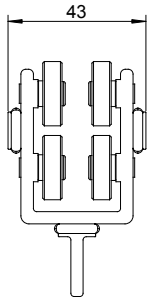
Chariot simple G3-Silence / G3-Silence 2-Wheel Runner

Art. / Réf.			
3100 0035	●	10 kg	35 g
3100 0037	○	10 kg	35 g

- Körper aus Kunststoff mit Puffern zur Anpralldämpfung.
- Kugelgelagerte Laufrollen mit Hochleistungs-Kunststoff-Bandage für minimale Geräusentwicklung.
- Vorhangbefestigung an 360°-Kunststoff-Drehwirbel sowie seitliche Aufnahmen für Vorhanghaken.
- Logement latéral intégré pour crochets rideau et partie inférieure pivotante.
- Muni d'amortisseurs anti-choc.
- Polymer body with rubber bumps to reduce stowage noise.
- Ball raced wheel with high-performance plastics tire for minimized noise emission.
- Curtain mounting on 360°-plastics-swivel plus lateral receivers for curtain hooks.

**Schleuderschiene**

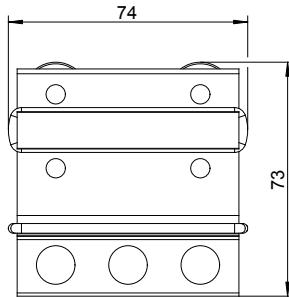
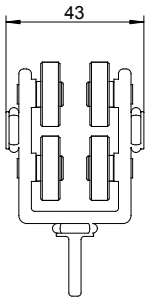
Patience au jeté / Walk Along Track

**4-Rad-Laufwagen**

Chariot double / 4-Wheel Runner

Art. / Réf.			
<b>3100 0041</b>		20 kg	110 g

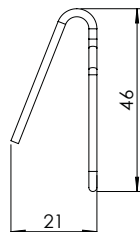
- 4 Trag- und 2 Stützrollen, kugelgelagert.
- Gummiringe zur Aufpralldämpfung.
- 4 roulettes sup. et 2 roulettes inf., sur roulement à billes.
- Muni d'amortisseurs anti-choc.
- 4 top load bearing and 2 bottom stabilizing wheels, ball bearing.
- Rubber rings to reduce stacking noise.

**Laufwagen 4+4**

Conducteur 4+4 / Master Runner 4+4

Art. / Réf.			
<b>3100 0045</b>		20 kg	180 g

- 4 Trag- und 4 Stützrollen, kugelgelagert.
- Gummiringe zur Aufpralldämpfung.
- 4 roulettes sup. et 4 roulettes inf., sur roulement à billes.
- Muni d'amortisseurs anti-choc.
- 4 top load bearing and 4 bottom stabilizing wheels, ball bearing.
- Rubber rings to reduce stacking noise.

**Vorhanghaken**

Crochet pour rideau / Curtain Hook

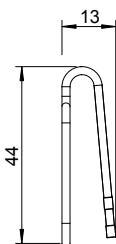
Art. / Réf.			
<b>3105 9012</b>		2 kg	5 g

- Für ASS, TRUMPF, TRUMPF 95, STUDIO/E und BELT-TRACK.
- Gebogen aus V4A-Stahl.
- Auch bei imprägnierten Textilien korrosionsbeständig.
- Pour ASS, TRUMPF, TRUMPF 95, STUDIO/E et BELT-TRACK.
- Acier.
- Anti-corrosion, même en contact avec textiles ignifugés.
- For ASS, TRUMPF, TRUMPF 95, STUDIO/E and BELT-TRACK.
- Stainless Steel.
- Noncorrosive, even with preprocessed fabrics.



## Schleuderschiene

Patience au jeté / Walk Along Track

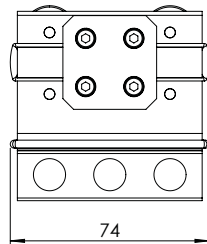
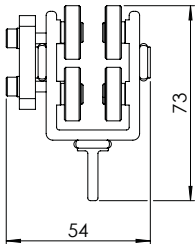


## Vorhanghaken

### Crochet pour rideau / Curtain Hook

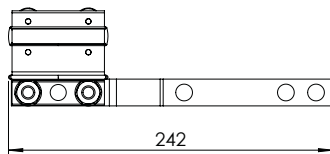
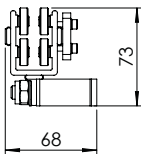
Art. / Réf.			
3135 9914		2 kg	4 g

- Vorhanghaken für ELEGANCE und Außenlagen.
- In Verbindung mit Bühnenband.
- Wird seitlich im Laufwagen eingehängt.
- Crochets pour rail ELEGANCE et couches internes.
- En combinaison avec les ruffles.
- Peut également se fixer latéralement sur les chariots simples.
- Curtain Hook for ELEGANCE and outer layers.
- For use with curtain tape.
- Hooked in lateral receivers of curtain runners.


**Seitliche Seilführung: zusätzlich benötigte Teile zur Schleuderschiene**
**Guidage de drisse latéral : accessoires complémentaires / Side Cord Operation: Additional Parts Required**

**Zugwagen mit Klemmplatte**
**Chariot conducteur avec fixation drisse / Master Runner with rope attachment bracket**

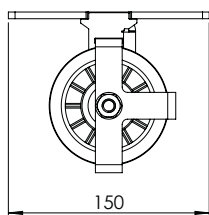
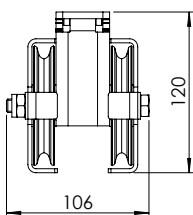
Art. / Réf.			
<b>3110 4011</b>		20 kg	180 g

- 4 Trag- und 4 Stützrollen, kugellagert.
- Gummiringe zur Aufpralldämpfung.
- 4 roulettes sup. et 4 roulettes inf., sur roulement à billes.
- Muni d'amortisseurs anti-choc.
- 4 top load bearing and 4 bottom stabilizing wheels, ball bearing.
- Rubber rings to reduce stacking noise.


**Zugwagen mit Klemmplatte und Überzugbügel**
**Conducteur 4+4 avec patte de croisement et fixation drisse / Master Runner with Rope Attachment Bracket and Overlap Arm**

Art. / Réf.			
<b>3110 4031</b>		20 kg	435 g

- 4 Trag- und 4 Stützrollen, kugellagert.
- Gummiringe zur Aufpralldämpfung.
- Tragkraft gilt nicht für Überzugbügel.
- 4 roulettes sup. et 4 roulettes inf., sur roulement à billes.
- Muni d'amortisseurs anti-choc.
- La capacité de charge n'est pas valable pour la patte de croisement.
- 4 top load bearing and 4 bottom stabilizing wheels, ball bearing.
- Rubber rings to reduce stacking noise.
- Load capacity is not included with overlapping arms.


**Ableitrolle**
**Poulie de tirage / Head Pulley**

Art. / Réf.		
<b>3110 4811</b>		1.000 g

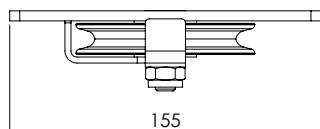
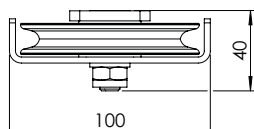
- Führt Zugseil und rücklaufendes Seil nach unten ab.
- Für ein- und zweiläufige Anlagen.
- Kugellagert.
- Bis max. Ø 8 mm Seil.
- Conduit la drisse vers le bas.
- Pour patience monorail ou en 2 parties.
- Sur roulement à billes.
- Pour drisse Ø 8 mm max.
- Diverts operating rope to floor.
- For single and double track systems.
- Ball bearing.
- For rope up to Ø 8 mm.





## Seitliche Seilführung: zusätzlich benötigte Teile zur Schleuderschiene

**Guidage de drisse latéral** : accessoires complémentaires / **Side Cord Operation**: Additional Parts Required

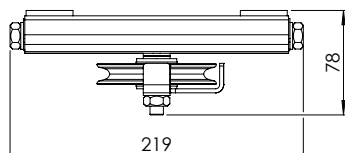
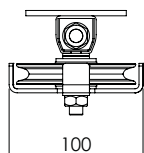


### Umlenkrolle, einfach

#### Poulie de renvoi simple / Single Return Pulley

Art. / Réf.		
3110 4831	●	530 g

- Lenkt Zugseil am Schienenende um.
- Kugelgelagert.
- Bis max. Ø 8 mm Seil.
- Renvoie la drisse en fin de rail.
- Sur roulement à billes.
- Pour drisse Ø 8 mm max.
- Returns rope 180° at end of track.
- Ball bearing.
- For rope up to Ø 8 mm.

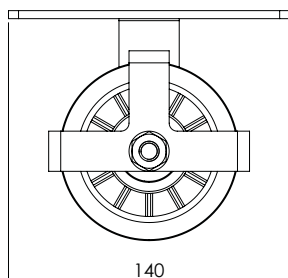
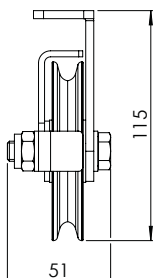


### Seilspanrolle

#### Poulie de renvoi-tension / Tensioned Return Pulley

Art. / Réf.		
3110 4835	●	975 g

- Zum Nachspannen des Zugseils.
- Verwendung statt Umlenkrolle.
- Verstellweg: 150 mm.
- Kugelgelagert.
- Renvoie et tend la drisse en fin de rail.
- Peut remplacer la poulie de renvoi.
- Course de réglage : 150 mm.
- Sur roulement à billes.
- Adjustable rope tensioning.
- Can replace return pulley.
- Tension distance: 150 mm.
- Ball bearing.



### Seilstützrolle

#### Poulie de guidage vertical / Rope Guide Pulley

Art. / Réf.		
3110 4871	●	495 g

- Verhindert Durchhängen des rücklaufenden Seils.
- Kugelgelagert.
- Bis max. Ø 8 mm Seil.
- Guide la drisse de retour.
- Sur roulement à billes.
- Pour drisse Ø 8 mm max.
- No sag of the returning rope.
- Ball bearing.
- For rope up to Ø 8 mm.

## Referenzen

Références / References



//Photo: Roland Borgmann / Münster University of Applied Sciences – Germany / Oval curved TRUMPF walk along track with a 5-layer Sound Curtain OFFICE


**Geschäftszeiten / Heures d'ouverture /  
Business Hours**

Montag-Donnerstag / Lundi-jeudi / Monday-Thursday: 08.00-12.00  
13.00-17.00

Freitag / Vendredi / Friday: 08.00-12.00  
13.00-15.30

Unsere Telefonzentrale ist durchgehend für Sie erreichbar, montags bis donnerstags von 08.00-17.30 Uhr, freitags von 08.00-16.30 Uhr / Notre standard est à votre disposition de 8.00 à 17.30 du lundi au jeudi, et de 8.00 à 16.30 le vendredi / You can reach us at the phone Monday to Thursday from 08:00 a.m.-05:30 p.m., on Friday from 08:00 a.m.-04:30 p.m.

Außerhalb der Geschäftszeiten können Sie auf unserem Anrufbeantworter zeitlich unbegrenzt Ihre Nachrichten hinterlassen / En dehors de ces horaires, vous pouvez nous laisser un message sur notre répondeur téléphonique / Outside normal business hours, please leave a message and we will get back to you the next business day.

**Anschriften / Adresses / Address**

Lieferanschrift / Adresse de livraison / Shipping address: GERRIETS GmbH  
Bühnenbedarf  
Im Kirchenhürstle 5-7  
D-79224 Umkirch

Postanschrift / Adresse postale / Mail address: GERRIETS GmbH  
Bühnenbedarf  
Postfach 1154  
D-79220 Umkirch

**Telefonnummern / Téléphone /  
Phone Numbers**

Zentrale / Standard / Telephone switchboard: +49 7665 960 0

Projektteilung / Service projets / Projects: +49 7665 960 310

Verkauf / Service commercial / Sales: +49 7665 960 320

Versandauskunft / Service expédition / Shipping Department: +49 7665 960 126

Buchhaltung / Comptabilité / Accounting Department: +49 7665 960 170

**Telefax / Télécopie / Fax Numbers**

Zentrale / Standard / General Inquiry: +49 7665 960 125

**Online**

Internet: www.gerriets.com  
E-mail: info@gerriets.com

Handelsregister Freiburg / Registre de commerce Freiburg / Commercial register, Freiburg: HRB-Nr. 2678  
UST-ID-Nr. / Numéro Identification TVA / Tax number: DE 142191543

Geschäftsführer / Gérants / Managing Directors: Hannes Gerriets  
Bernd Baumeister

**Informationen / Informations / Information**

Änderungen, Fehler, technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten.  
Der Inhalt dieses Kataloges entspricht dem Stand zum Zeitpunkt des Drucks. Aktuellste Angaben entnehmen Sie bitte den entsprechenden Datenblättern auf unserer Internetseite.

Sous réserve d'erreurs et de modifications techniques.  
Le contenu de ce catalogue correspond aux conditions valables au moment de la mise à l'impression. Des informations régulièrement mises à jour sont disponibles dans les fiches techniques à consulter sur notre site internet.

All information is subject to change or technical modification without notice.  
All information valid at time of printing. The most current product data sheets are available on our website.

---

# GERRIETS WORLDWIDE

---

## Gerriets GmbH

HEADQUARTERS  
gerriets.com

## Gerriets S. A. R. L.

FRANCE  
gerriets.fr

## Gerriets International Inc.

USA  
gerriets.us

## Gerriets Great Britain Ltd.

gerriets.co.uk

## Gerriets Austria CEE GmbH

gerriets.at

## Gerriets Sp. z o.o.

POLAND  
gerriets.pl

## Gerriets España S. L.

gerriets.es

## Gerriets Belgique

Gerriets SARL  
gerriets.be

## Gerriets Nederland

gerriets.nl

## Gerriets Italia

gerriets.it

## Gerriets Hellas

gerriets.gr

## Gerriets Turkey

gerriets.com/tr

## Gerriets Slovenija

gerriets.si

## Gerriets Croatia

Gerriets Slovenija  
gerriets.hr

## Gerriets Hungária

gerriets.hu

## Gerriets Bulgaria

gerriets.bg

## Gerriets Korea Co. Ltd.

gerriets.com/kr

## Gerriets South Africa

gerriets.co.za

## Gerriets Brasil

gerriets.com/br

## Gerriets

Czech Republic / Slovakia

gerriets.cz

## Gerriets Taiwan

gerriets.com

